

Me Queda La Palabra

Javier**Ayuso**

Cuadernos fotográficos de la Kursala nº31

Sala Kursala

Aulario La Bomba
Paseo Carlos III, 3 - 11003 Cádiz
Del 9 de abril al 17 de Mayo de 2012
Horario de visitas:
lunes a viernes de 9.00 h. a 21.00 h.



Programación y comisariado

Jesús Micó Palero

Textos

© Francisco Carpio
© Rocío Alés

Imágenes

© Javier Ayuso

Agradecimientos

Jesús Micó
Rosa Muñoz
Francisco Carpio
Rocío Alés
Irene Castillo

Diseño

Javier Ayuso

Depósito Legal: M-9527-2012

Imprime: Pulse Comunicación S.L.

Organiza: Vicerrectorado de Extensión Universitaria. Universidad de Cádiz



Universidad
de Cádiz

Vicerrectorado de Proyección
Social, Cultural e Internacional
Servicio de Extensión
Universitaria



En el principio

Si he perdido la vida, el tiempo, todo
lo que tiré, como un anillo, al agua,
si he perdido la voz en la maleza,
me queda la palabra.

Si he sufrido la sed, el hambre, todo
lo que era mío y resultó ser nada,
si he segado las sombras en silencio,
me queda la palabra.

Si abrí los labios para ver el rostro
puro y terrible de mi patria,
si abrí los labios hasta desgarrármelos,
me queda la palabra.

Blas de Otero

JASPPP

En el principio fue el Verbo. Desde el Génesis en adelante parece que todos estamos (más o menos) de acuerdo con esto. Pero tal vez deberíamos añadir que junto a él –y con él– también fue el Icono... A lo largo del tiempo –y consiguientemente, de la historia– hemos asistido a una profunda e híbrida relación entre el mundo textual y el mundo visual.

Aunque será Aristóteles el que, con su *Poética*, trate de establecer una distinción entre las artes, sin embargo habrá otras miradas, como es el caso de la bien conocida máxima de Horacio, contenida en su *Epístola a los Pisones*, “*Ut pictura poesis*”, o también la afirmación que Plutarco atribuye a Simónides de Ceos, quien en el siglo V a. C. consideró a la pintura como poesía muda, y a la poesía como una imagen que habla, que nos muestran y nos demuestran la pervivencia y pertinencia de este singular fenómeno.

Pero es, sin duda, el siglo XX el tiempo –y el espacio– en que asistimos a un definitivo y fecundo matrimonio –en general, bastante bien avenido– entre la imagen y la palabra. Como señala Pablo J. Rico, “Durante el siglo XX podemos seguir un interesante proceso de incorporación de la escritura y la palabra al catálogo de imágenes del arte contemporáneo, revelándose al principio un nuevo género en la pintura, para después extender y diseminar su influencia sobre otros territorios expresivos y técnicas artísticas (la escultura, fotografía, imagen electróni-

ca, net art, instalaciones multimedia, etc.)”

Es así como llegamos al territorio expresivo que ahora nos interesa: el de la fotografía contemporánea, un ámbito de creación en el que existe un número cada vez mayor de artistas que utilizan en su trabajo palabras, frases, párrafos enteros, con esta doble significación, formal y/o conceptual. Este es igualmente el caso de Javier Ayuso, un fotógrafo –vale decir, un creador visual– al que yo calificaría doblemente de JASP (Joven Aunque Sobradamente Preparado), y también de JASPPP (Joven Artista Seducido Por el Poder de las Palabras)... y este es igualmente el caso de las obras que nos presenta.

Sus fotografías son literalmente (y nunca mejor dicho) un lenguaje imaginado de letras, de palabras, de textos. Imaginado porque a la gasolina de la imaginación le añade la bujía de las imágenes y el carburador de la poesía. Pues no otra cosa que poemas visuales son en gran medida estas fotos. Poemas escritos con luz; escrituras de luz; fotografías.

Si al –por todos conocido– proverbio oriental: “Una imagen vale más que mil palabras” le añadiéramos ahora su espejo: “Una palabra vale más que mil imágenes”, nos quedaría algo más que un palíndromo textual, tal vez un empate técnico. ¿Y qué tal si decimos, algo así?: Una imagen-palabra vale tanto como una palabra-imagen... Afirma Rod Slemmons, “las palabras en-

tran en nuestros cerebros a lomos de las imágenes. Las imágenes entran en el cerebro a lomos de las palabras [...] La coreografía de imagen / palabra / palabra / imagen no es fácil de componer. Pero cuanto más difícil es, más posibilidades hay de cualificar o clarificar el mundo más amplio que es su fuente. Cerebros y lomos, lomos y cerebros, este es, debe ser, el camino.

Cuando Javier Ayuso, citando a Blas de Otero, ese ángel fieramente humano, ese redoble de conciencia poética, dice: "Me queda la palabra", lo que realmente quiere decir es que le queda la palabra para explicar-alumbrar la imagen, porque la suya es una obra de espejos (¿no es acaso toda fotografía un espejo?) en la que no se sabe bien dónde está la frontera del azogue, si en la superficie del texto o en la piel de la plástica.

Y aunque al quedarle la palabra pareciese que la imagen no estuviera invitada a esta fiesta, la realidad (o la irrealidad, ya que hablamos de fotografías construidas, escenificadas, ficcionalizadas) es que lo visual juega un papel prácticamente igual de importante que lo textual. Me queda la palabra porque me queda –también– la imagen...

Una voluntad y una decisión que aparecen bien reflejadas, sobre los espejos de sus fotografías, a lo largo de las distintas series que presenta: Slogans; Pintadas; La palabra impresa o Trabajos sin nombre. En todas y en cada

una de ellas las palabras se filtran –y se infiltran– sin cesar en los territorios iconográficos: definen espacios, nominalizan ausencias, visualizan ideas y lemas, se convierten en cuerpos eléctricos, en huellas pigmentadas sobre el lienzo de la naturaleza o de la ciudad (Stop / Solo / Sexo / Rip / Off...), se convierten en el hilo y en el tejido de las prendas, en las costuras y en las hechuras de las ropas, iluminan edificios y alumbran consignas (Te rascas si te pica, Se cambian buenos días por días de mierda, Con tu puedo y con mi quiero...).

A nuestro artista le queda la palabra y a ti, lector-espectador, te queda el derecho y el deber de disfrutar y de ver-leer estas bien construidas, bien escritas fotografías.

Francisco Carpio

SIGNIFICADOS Y SIGNIFICANTES

La fotografía, entendida como soporte artístico, experimenta en la actualidad un notable crecimiento cuyas repercusiones se ven reflejadas en numerosos planos: mayor calidad, variedad y riqueza en las nuevas propuestas fotográficas, aumento de la difusión tanto a nivel institucional como privado, multiplicación de los eventos relacionados con la materia,...en definitiva, un momento sobresaliente en lo que a fotografía creativa se refiere.

Con escaso tiempo de vida, este soporte ha evolucionado hasta el punto de conseguir independizarse de otras expresiones artísticas ligadas al mismo desde los orígenes del invento, como es el caso de la pintura, con la que durante años ha rivalizado en cuanto a plasmación de la realidad se refiere. De este modo, la fotografía creativa ha evolucionado tratando de ir más allá de la imagen y del significado de otros soportes artísticos, explorando diversos horizontes que, por sus medios técnicos, arrojan una visión diferente de la que hasta el momento nos brindaba la pintura.

En el panorama artístico actual, nos encontramos numerosos ejemplos de creadores que, empleando el medio fotográfico como soporte, trascienden los límites de la imagen plasmada, descubriendo conceptos y mensajes ocultos en ellas. En esta línea creativa se inserta el trabajo de Javier Ayuso, creador que explora los límites de lo puramente visual, rastreando los sig-

nificados que se desprende de aquello que es captado por el objetivo de la cámara. Tomando como punto de partida visiones tanto de entornos públicos como privados, el artista introduce una serie de códigos en forma de palabras que van a revelar al espectador mensajes que de forma habitual permanecen ocultos a nuestro alrededor generando, a través de ello, un sin fin de sensaciones y juegos simbólicos.

Sus diversas series (Slogans, Pintadas, La Palabra Impresa, Trabajos sin nombre) presentan un modus operandi evolutivo y coherente, articuladas de forma habitual en dos niveles cognoscitivos: en un primer nivel, el espectador se posiciona ante la imagen como tal, un contexto espacial seleccionado cuidadosamente por el artista; en un segundo nivel, mensajes, palabras y frases propician que el significado de la visión que tenemos ante nosotros adquiera múltiples significantes.

En trabajos como Slogans el artista nos muestra espacios cotidianos en los que la ausencia de objetos se sustituye por su equivalente en slogans, planteándonos un nuevo juego entre la imagen y la palabra. En la serie conocida bajo el título Pintadas, vemos cómo palabras materialmente incandescentes pueden ser insertadas en una serie de paisajes, transformando la significación original de estos. La Palabra Impresa evoca, a través de la literatura, las conexiones generadas entre las imágenes que tenemos de los objetos

y la conexión de estos a una idea escrita. Finalmente, en Trabajos sin nombre se nos ofrece una suerte de interrelaciones entre los principales ingredientes de la obra de este joven creador: imagen y palabra, conduciendo al espectador a que genere sus propias conexiones entre elementos, como si de un ejercicio individual se tratase. Así, a través de esta unión entre los dos mecanismos transmisores de información por excelencia, Javier Ayuso construye lo que en propias palabras define como “una obra única comunicativa”.

Rocío Alés

Slogans

Different from anything on the road there's a Civic for just about every taste

112 UNIQUE NUMBER FOR EMERGENCY CALLS

Working together for a safer city

CREATIVE TECHNOLOGIE

THE THRILL OF THE DRIVE





Dynamic appeal

An attractive spacious salon

The car that takes
the magic
into
new territory



A stylish
contemporary
combination
of Asian
simplicity

Paris Souvenirs French Gifts

Assembled size
Width: 50 cm
Height: 70 cm

Stunning picture in thin,
stylish designs you can
hang on your wall

Speaking and Hearing...
Always clear

CONTROL
YOUR MUSIC

*Welcome to the
Independent Republic
of your home*

Make a house a home

old t-shirts

12 BOHEMIAN STYLE
CRISTAL WINE GLASSES

MAKE LIFE
EASIER

Sponsors
of Tomorrow

Little vagina

Saturday night

3 Tender love openings
to satisfy you orally
vaginally and anally

VISION AIR BOMB + CARTRIDGE

Sleep Solutions

“Best nights Sleep Duvet”

OLD TRASH

The album of your life
Enjoy your memories
The album of your life
Enjoy your memories
The album of your life
Enjoy your memories
The album of your life
Enjoy your memories

PRESSURE IRON
AND STEAMER

Blended
SCOTCH WHISKY

A CYNLONE POWER
IN MINIMUM SPACE



open
happiness

*Mix with
the best*

THERE 'S
GOODNESS
IN EVERY
MINUTE

the natural
choice for all
the family

*Sauvignon
Blanc*

America's Best Selling Frozen Pizza

America's Best Selling Frozen Pizza

Extremely fine grain high tech batteries

A glass and a
half full of joy

feeds your life

All-purpose bowls are a long-time
Tupperware favorite

Apricot jelly,
pure fruit,
pure sugar



Natural 4 Pack

All-purpose bowls are a long-time
Tupperware favorite

the great american lager	the great american lager	the great american lager	the great american lager
the great american lager	the great american lager	the great american lager	the great american lager

SEMI SKIMMED
MILK contains
less than 2% fat
and is a good
source of calcium
for those
following a healthy
balanced diet

SEMI SKIMMED
MILK contains
less than 2% fat
and is a good
source of calcium
for those
following a healthy
balanced diet

what is this, this is cheese

don't just clean,
STRENGTHEN

EXTRA
SOOTHING
AFTER
SHAVE
FOAM

Helping
to keep
your mouth
healthy

The most
complete
mouthwash

*Unleash
the Man
Leather*

**POCKET
PULLING
POWER**

SHINE BURST
FORTIFYING
SHAMPOO

*THE BEST A
MAN CAN GET*

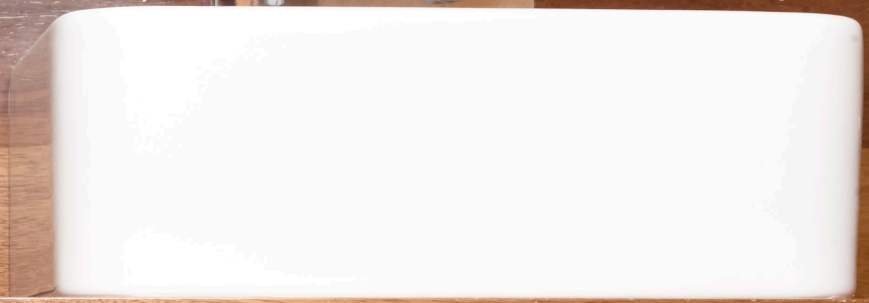
**Softest
bath tissue**

DON'T
IMITATE,
INNOVATE

to keep
your mouth
healthy

World of Care

an invigorating
twist of sweet,
tart scents



Rich
Moisturising
Cream
**Keeps
Skin
Healthy**

*The key to
beautiful
skin is
moisture*

WOMAN
AND
FRAGRANCE
BECOME
ONE

Inspired
by the
world of
fine
fragrances

GOOD-BYE CELLULITE,
HELLO BIKINI!

**Super Plus for the
heaviest flow days**

Discover the smoothest
sensation in skin care

USED BY PROFESSIONALS



Clock

since 1944...
for you

TOASTER WITH BAGEL
AND BUN WARMER



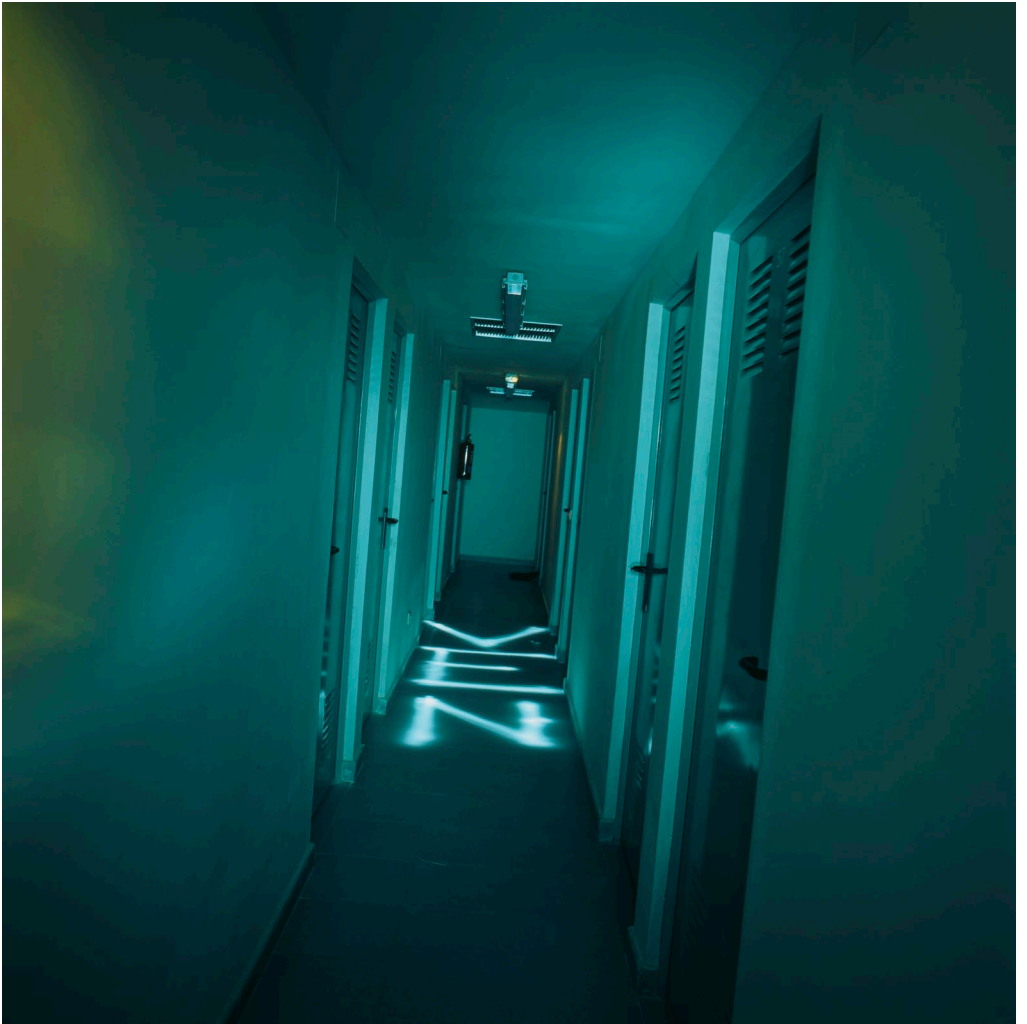
THE BEST SPANISH HAM

MADE
IN SPAIN
SINCE 1875

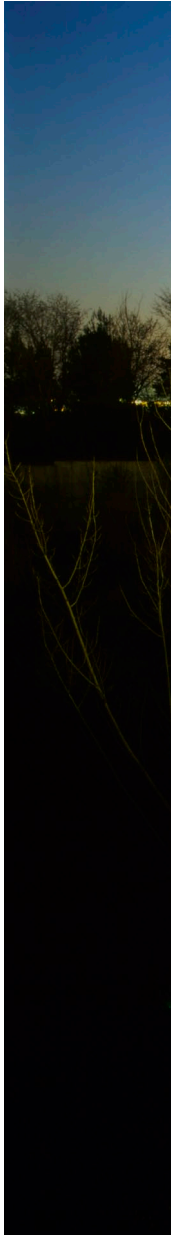
The simple and Easy
Way to Cook

*Ex-quisite condition
All the world's finest
Kitchens*

Pintadas



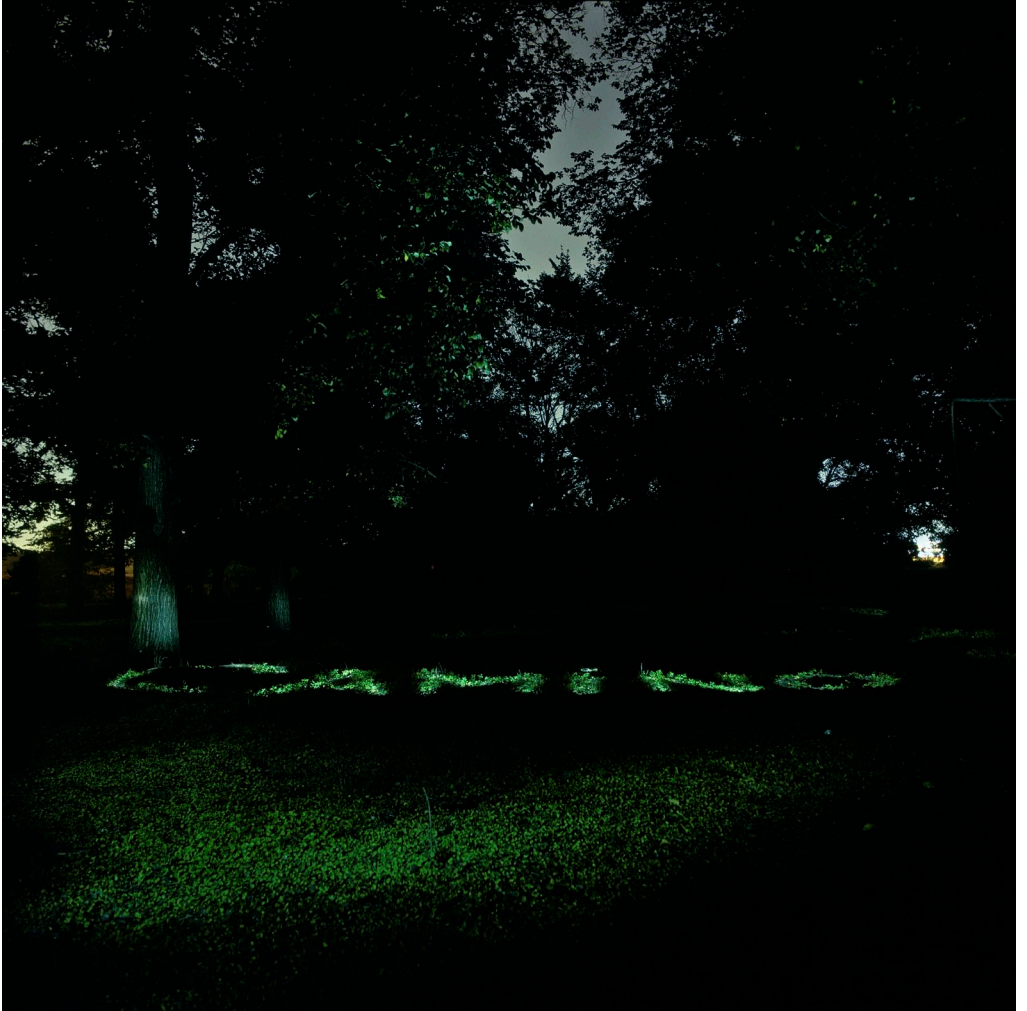












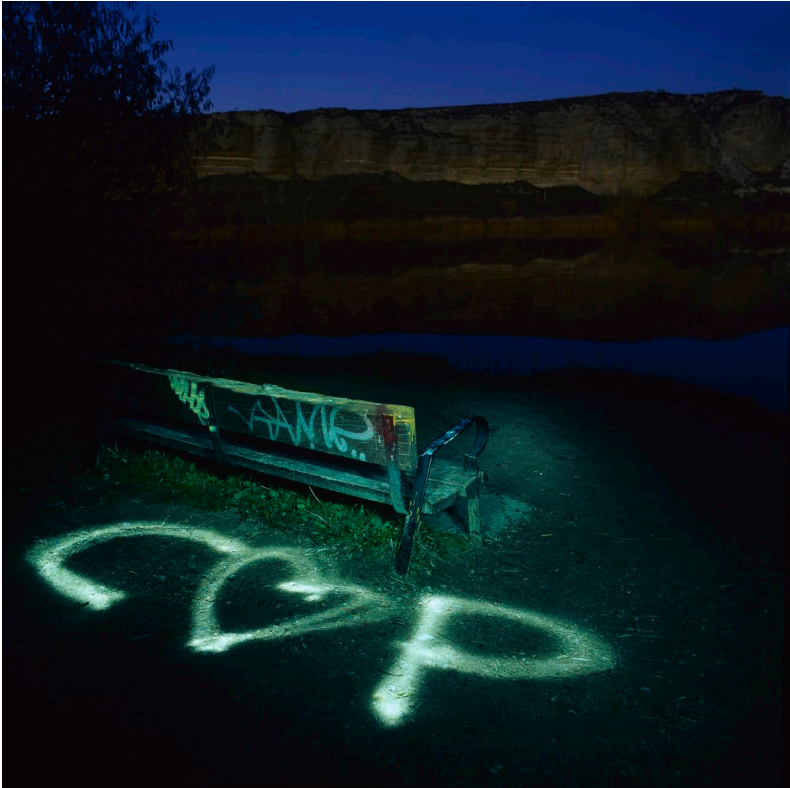






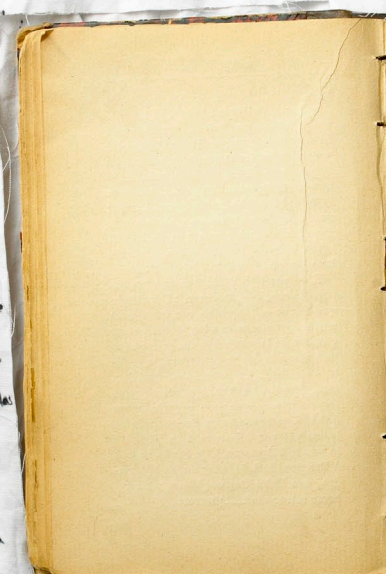






La Palabra Impresa

era entonces tan incierta, que nadie tenía espíritu dispuesto
su paso con el día de cerrarse
para mantener al niño escondido como si no hubiera existido nunca
a posible al rechazo. Tuvo que superarlo contra su voluntad para el re-
suna determinación de ahogarlo en la alberca del baño. Lo encerró en
convencerla de que lo había encontrado flotando en una carastilla. Un su-
una vez al taller cuando Fernanda estaba alimentando al niño, también cre-
do de la espesa por la forma irracional en que esta manejó la t-
lo llevaron a la casa, cuando el niño
y se asomó al corredor por una
idos y con un impresionante sexo de
sino la definición enciclopédica de
su incorregible destino. El niño fue
desferrado para siempre de la casa.
a dorsal fracturada, y ya había conse-
rido a eliminar todo vestigio del aprobio.
te, metió en una maletita las tres meda-
litas media hora antes de la llegada del
Meme, por su parte, no la esperaba ni la
dado igual si la hubieran llevado al mala-
e su vida, desde que oyó al disparo en
Babilonia. Cuando su madre le ordenó salir del dormitorio, no se paró ni se lavó
on acompañándola. Fernanda no supo nunca, ni se tomó el trabajo de averiguar
impacto de la tragedia. Meme apenas se dio cuenta del viaje a través de la anti-
las líneas. No vio las casas blancas de los gringos, ni sus jardines aridez cide
gaban barajas en los pórticos. No vio las carretillas de bueyes cargados de
rios transparentes para dejarles a los pasajeros del tren la amargura de su
n las morisquetas amarillas de Mauricio Babilonia, y en cuyos portales había ni-
al paso del tren. Aquella visión fugaz, que para ella era una fiesta con
a ventana ni siquiera cuando se acabó la humezada ardiente de las
del galón español, y luego



la novela, acababa de salir de ella el
ocuparse
lo llevaba intacto. No porque Meme hubiera resuelto morir de hambre sino porque le repugnaba privarse, de modo que Fernanda contó con un ambiente
Tuvo que recibirlo, porque las circunstancias en las que se lo llevaron no
sto de su vida, porque a la hora de la verdad le faltó valor para cumplir
la antigua casa del Coronel Aureliano Buendía. A Santa Sofía de la piedad

No había de morir sin conocer su origen. La pequeña Amaranta Úrsula, que
yó en la versión de la canastilla flotante. Aureliano Segundo, definitivamente
tragedia de Meme, no supo de la existencia del niño sino tres años después
escapó al cautiverio por un descuido
fracción de segundo, desnudo y con los
maco de pelo, como si no fuera una
un antropófago. Fernanda no contó
como el regreso de una vergüenza
Apenas se habían llevado a Mauricio
bido Fernanda hasta el detalle más íntimo
Sin consultarlo con su marido, hizo
que su hijo podría necesitar, y fue
tren. - Venmos, Renata - le dijo. No lo
quería. No solo ignoraba para donde iba
pero. No había vuelto a hablar, no lo
el traspaso y el simultáneo aullido de

la cara, y subió al tren como un sonámbulo sin advertir siquiera las mariposas
No, si su silencio petreo era una determinación de su voluntad o si se había que
guerra region ensombrecida. No vio las umbrosas e interminables plantaciones de unapa
por el polvo y el calor, ni las mujeres con pantalones ceños y camisas deaxas
racimos en los caminos polvorientos. No vio las doncellas que saltaban
s senos apléndidos, ni los barracos abigarrados y miserables de los trabajadores
nes verdes y escualidos sentados en sus bacinillas, y mujeres embarazadas que grita
No regresaba del colegio, pasó por el corazón de Meme sin desparabilarlo. No
de ampolas donde estaba todavía el cast

















...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...

...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...

...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...

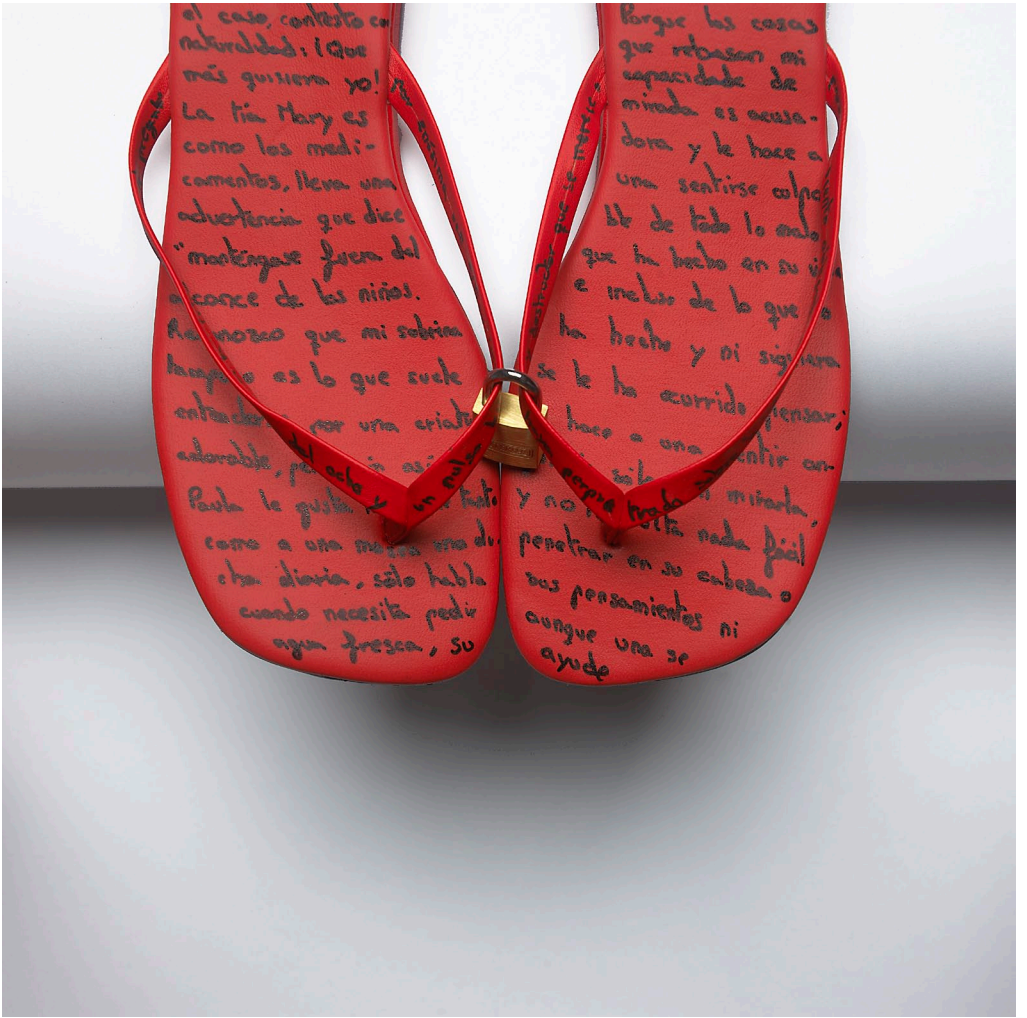
...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...

...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...

...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...
...que me acordaba de ti en cada momento...







al caso, contesto con
naturalidad: ¡Que
más quisiera yo!
La tía Mary es
como los medi-
camentos. Lleva una
advertencia que dice
"manténgase fuera del
alcorce de los niños."
Al menos que mi sobrina
haga lo que suele
entender por una criatura
adorable, pero en así
Paula le gusta un rato
como a una muñeca una di-
cha diaria, sólo habla
cuando necesita pedir
algo fresco, su

Porque las cosas
que rebasan mi
capacidad de
mirada es acusa-
dora y le hace a
una sentirse culpa-
ble de todo lo malo
que ha hecho en su vida
e incluso de lo que
ha hecho y ni siquiera
de lo que le ha ocurrido pensar.
hace a una sentir con-
traída y no sé cómo mirarla.
penetrar en su cabeza o
sus pensamientos ni
aunque una se
ayude

Trabajos sin Nombre

SCAS

SI TE



TE RA

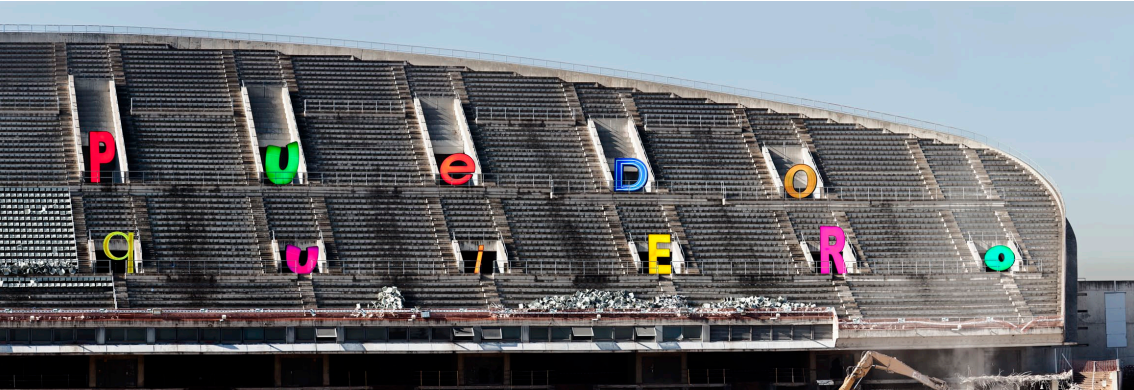
PICA



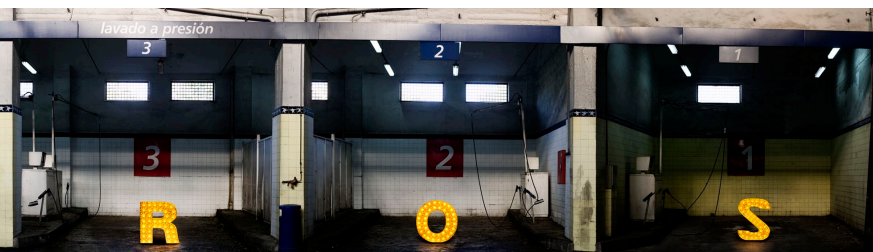








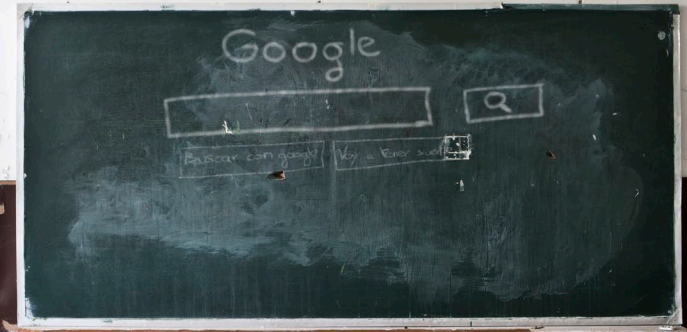












Javier Ayuso
Madrid, 1981

Exposiciones individuales

2012

“Me queda la palabra”. Kursala. Universidad de Cádiz.

2011

Galería Spectrum Sotos. Zaragoza.

Exposiciones colectivas

2011

Galería Raiña Lupa, “Una obra de arte, obra una vida”. Barcelona.
Fundación WATU, Acción Indígena. Madrid.
Galería D.Monroy. Colectivo “Sal de plano”. México.
Alliance Française. Festival PHE 2011.

2010

II Feria de Fotografía “Salida de emergencia”. Madrid
“Calzarte”. Ifema. Madrid
“InteriorExterior” Centro cultural Galileo. Madrid
Catálogo
Seleccionados XIV edición del Certamen de Arte Joven Latina. Sala Latinarte.
Madrid
“Crisis”. Centro puerta de Toledo. Madrid

2009

I Feria de Fotografía “Salida de emergencia: Sé emergente”. Madrid
Seleccionados Máster 2009. Centro municipal de las artes de Alcorcón. Madrid.
Colectiva Máster. PHE09, Festival Off. EFTI, Madrid
“Fotógrafos por la Paz” Espacio Ronda. Madrid

